



**අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන්  
පිළිබඳ කාර්යාලය**  
සම්බන්ධයෙන් වන ප්‍රශ්න හා පිළිතුරු

காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய  
**அலுவலகம் தொடர்பான**  
**கேள்விகளும் பதில்களும்**

QUESTIONS AND ANSWERS ON THE  
**OFFICE ON**  
**MISSING PERSONS**

## Members of the OMP appointed in 2018

ජනාධිපති නීතිඥ සාලිය පීරිස් (සභාපති)	ඉනාතිපති සරුරුරුරු සාලිය පීරිස් (රුරුරු)	Saliya Pieris P.C. (Chairperson)
මේජර් ජේනරාල් මොහන්ති පීරිස් (විලාමික)	මේඉර් ඉෙනරල් මොරුරුරුරු පීරිස් (රුරුරුරු)	Maj. Gen. Mohanti Peiris (Retd)
ආචාර්ය නිමල්කා ප්‍රනාන්දු	කලානිති නිමල්කා පිරණානරු	Dr. Nimalka Fernando S.K. Liyanage (Attorney-at-Law)
නීතිඥ එස්. කේ. ලියනගේ	ඟ්. ජේ. ලියනගේ (සරුරුරුරු)	Mirak Raheem K. Venthan
මීරාක් රහීම්	මීරාක් රහීම්	P. Jeyatheepa
ක. වෙන්නන්	ක. වේනරු	
පු. ජයදීපා	ආ. ඉෙනරුරු	

ලිපිනය: 408, 03 වන මහල, ගාලු පාර, කොළඹ 03

විද්‍යුත් තැපෑල: ompsrilanka@gmail.com

දුරකථනය: 011-2301685 | ෆැක්ස්: 011-2301921

මුරුකුරු: 408, 03ම මාඳු, කාලි වීනී, කොරුරුරු 03

මිනිනරුරු: ompsrilanka@gmail.com

රුරු. ජේ: 011-2301685 | රුරුරුරුරු: 011-2301921

Address: 408, Level 03, Galle Road, Colombo 03

Email: ompsrilanka@gmail.com

Tel: 011-2301685 | Fax: 011-2301921

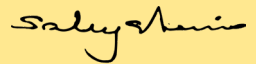
## සහජනවරයාගේ පණිවිඩය

2016 අංක 14 දරන අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) පනත යටතේ පිහිටුවා ඇති අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය, ශ්‍රී ලාංකීය රජය විසින් වින්දිතයන්ගේ සහ පොදු ජනයාගේ අයිතිවාසිකම් වන සත්‍ය තොරතුරු දැනගැනීම සහ වගකීම් සාක්ෂාත් කිරීම පිණිස පිහිටුවන, සංක්‍රාන්ති යුක්ති යාන්ත්‍රණයන් අතරින් පළමු වැන්නයි.

මින් පෙර පිහිටුවන ලද පුද්ගල අතුරුදහන් වීම් පිළිබඳව වාර්තාකිරීම සහ නිර්දේශ සැපයීම සම්බන්ධ තාවකාලික රාජ්‍ය යාන්ත්‍රණ සමග සසඳන කල අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය ස්වාධීන, අපක්ෂපාතී සහ ස්ථාවර කාර්යාලයක් වේ. විමර්ශන පැවැත්වීමේ පූර්ණ බලතල යොදවා අතුරුදහන් වූ පුද්ගලයන් සෙවීම, ගවේෂණය සහ අතුරුදහන් වීමට පාදක වූ හේතු සාධක වාර්තා කිරීම යන කාර්යයන්හි නිරතවීමේ වගකීම මෙම කාර්යාලයට පැවරේ. මෙම කාර්යාලයේ පුළුල් කාර්යභාරය වන්නේ අතුරුදහන් වූ පුද්ගලයන් සහ ඔවුන්ගේ ඥාතීන්ගේ අයිතිවාසිකම් සහ බැඳියාවන් ආරක්ෂා කිරීම, සහන සැපයීම හෝ සැලැස්වීම හෝ, නිසි ආකාරයේ පිළියම් හඳුනා ගැනීම, සහ අනාගත සිදුවීම් වැලැක්වීම සඳහා නිර්දේශ කිරීමයි.

පිළිතුරු ලබා ගැනීමට සහ අවසානයක් දැකීමට දිගු කාලයක් බලා සිටීම නිසා අතුරුදහන්වූ/අතුරුදහන් කරවූ පවුල් විසින් අත්විඳින ලද වේදනාව සහ කම්පනය, අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පිළිගනියි. අතුරුදහන්වූ/අතුරුදහන් කරවනු ලැබූ අය සහ ඔවුන්ගේ පවුල් කෙරෙහි වගකීම් ඉටු කිරීමට අපි බැඳී සිටිමු. යුක්තිය සහ සැබෑ සංහිදියාව සහතික කිරීමේ සිය කාර්යභාරය ඉටු කිරීම සඳහා අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය ශක්තිමත් කරන ලෙසත්, එයට සහය වන ලෙසත් ශ්‍රී ලාංකීය ජනතාවගෙන් ඉල්ලා සිටිමු.

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයෙහි අරමුණු, කාර්යභාරය, බලතල සහ රාජකාර්යයන් පිළිබඳව නිතර අසන ප්‍රශ්න කිහිපයකට පිළිතුරු ලබා දීම සඳහා මෙම ප්‍රකාශනය සම්පාදනය කර ඇත. මෙම ප්‍රකාශනය හරහා අප කාර්යාලය පිළිබඳව ලබා ගන්නා අවබෝධය තුළින් අපගේ ක්‍රියාකාරිත්වයන් සමග ඔබට ධනාත්මක ලෙස කටයුතු කිරීමට හැකිවේයැයි ප්‍රාර්ථනා කරමු.



සාලිය පීරිස්  
ජනාධිපති නීතිඥ

සහාපති / අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය

# 1. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය ස්ථාපිත කරන ලද්දේ ඇයි?

පසුගිය රජයන් විසින් පත් කරන ලද කොමිෂන් සභා රැසක් ඉදිරියට පැමිණි අතුරුදහන් වූ සහ අතුරුදහන් කරන ලද තැනැත්තන්ගේ පවුල් බොහෝමයක මූලික ඉල්ලීම වූයේ අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් සිටින ස්ථාන හඳුනා ගැනීම හා සොයා ගැනීමයි. ඒ අනුව අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පත් කරන ලද්දේ:

- අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් සිටින ස්ථාන හඳුනා ගැනීම.
- ඔවුන්ගේ අතුරුදහන් වීම්වලට අදාළ තත්වයන් හා හේතූන් හඳුනා ගැනීම
- පවුල් සඳහා වන්දි ලබා දීම හා යුක්තිය ඉටු කිරීම සඳහාය

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට සමාන යාන්ත්‍රණ නේපාලය, සයිප්‍රසය හා කොලොම්බියාව ඇතුළු වෙනත් රටවල ස්ථාපිත කර ඇත.

# 2. අතුරුදහන් වූ මුළු තැනැත්තන් කොපමණද?

- දැනට නිළ වශයෙන් තහවුරු කරන ලද සංඛ්‍යාවක් රජය විසින් ඉදිරිපත් කර නොමැත.
- විවිධ කොමිෂන් සභා හා ආයතන සතුව වෙනස් වූ සංඛ්‍යා පවතියි:

පරණගම කොමිෂන් සභාව විසින්  
 පැමිණිලි 21,000ට අධික  
 ප්‍රමාණයක් වාර්තා කළ අතර ජාත්‍යන්තර රතු කුරුස සංවිධානය (ICRC)  
 2016 වසර වන විට 16000ක්  
 (ඒ අතරින් 5,100ක් හමුදා සාමාජිකයන් වේ)  
 අතුරුදහන් වී ඇතැයි වාර්තා කළේය.

# 3. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් අවධානය යොමු කෙරෙන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ යුද්ධය අතරතුර අතුරුදහන් වූ කාමාන්‍ය ජනතාව පිළිබඳ සිද්ධීන් කම්බන්ධයෙන් පමණද?

නැත. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් පහත අවස්ථාවල දී අතුරුදහන් වූ (සාමාන්‍ය ජනතාව හා ක්‍රියාත්මකයේ දී අතුරුදහන් වූ, ලෙස හඳුනා ගැනෙන හමුදා සාමාජිකයින් ඇතුළු සටන්කරුවන් සහ වෙනත් ඕනෑම සන්නද්ධ කණ්ඩායමක සාමාජිකයින්) පිළිබඳ අවධානය යොමු කෙරේ.

1983 - 2009 අතර කාල  
 සීමාව තුළ පැවතුණු  
 යුද්ධය

දකුණේ කැරැල්ල හා  
 වෙනත් ඕනෑම සිවිල්  
 කලකෝලාහලයක්

අදාළ ජාත්‍යන්තර  
 සම්මුතියෙහි දක්වා  
 ඇති ආකාරයේ බලෙන්  
 අතුරුදහන් කරවීමක්

ප්‍රදේශය, වාර්ගිකත්වය, දේශපාලනය හෝ භාෂාවට අදාළව කිසිදු පක්ෂපාතීත්වයක් ඇති නොවන අයුරින් අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය කටයුතු කරනු ඇත.

**4. අතුරුදහන් වීම පිළිබඳ මෙම ගැටළුව සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීම සඳහා පසුගිය කාලයේ කොමිෂන් සභා ගණනාවක් ස්ථාපිත කෙරිණි. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය යනු තවත් එක් කොමිෂන් සභාවක් නොවේද?**

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පසුගිය කොමිෂන් සභාවල අත්දැකීම් සහ පවුල්වල සාමාජිකයන් පෙන්වා දුන් ආකාරයට කොමිෂන් සභා සැසිවාරවලදී තමන් මුහුණ දුන් පහත දැක්වෙන ගැටළු තුළින් ඉගෙන ගනු ඇත.

- සැසිවාරවලින් පසුව සාක්ෂිකරුවන් බිය ගැන්වීම
- සාධාරණ ලෙස නොසැලකීම
- වාචික සාක්ෂි අවනිශේදනය හා දෝෂ සහිත පරිවර්තනය
- පවුල්වල සාමාජිකයන්හට සංවේදී බවින් තොරව සැලකීම
- රජය විසින් කොමිෂන් සභාවල සොයාගැනීම් පිළිබඳ පසු විපරම් නොකිරීම.

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පසුගිය කොමිෂන් සභා මෙන් නොව:

- එය ස්ඵරවේ
- පුළුල් විමර්ශනාත්මක බලතල එය සතු වේ
- පවුල් හා අනෙකුත් තැනැත්තන් සඳහා පහසුවෙන් ළඟා විය හැකි වන පරිදි ප්‍රාදේශීය කාර්යාල ස්ථාපිත කරනු ඇත
- අයදුම්පත් කැඳවීමෙන් පසු ව්‍යවස්ථාදායක සභාවේ නිර්දේශය මත පදනම්ව ජනාධිපතිවරයා විසින් අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පත් කරන ලදී

**5. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය තොරතුරු ලබා ගන්නේ කෙසේද/ දැනටමත් වෙනත් පරීක්ෂණ කොමිෂන් සභාවක් වෙත පැමිණිලි කළ පවුල්වල සාමාජිකයන් විසින් මෙම වෙත පැමිණිලි කළ යුතුද?**

- අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් පසුගිය පරීක්ෂණ කොමිෂන් සභාවල දැනට පවතින වාර්තා රැස් කර සම්පිණ්ඩනය කරනු ඇත.
- බිය, අවිශ්වාසය හෝ වෙනත් හේතූන් නිසා පවුල්වල සාමාජිකයන් ලබා නොදුන් වැඩිදුර තොරතුරු ලබා ගැනීමට අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට අවශ්‍ය වනු ඇත.
- පසුගිය කොමිෂන් සභා හා වෙනත් රාජ්‍ය නියෝජිතයන් මගින් වාර්තා නොකරන ලද තම බලතල යටතට ගැනෙන සිද්ධීන් පිළිබඳ අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය අවධානය යොමු කරනු ඇත.

## 6. පැමිණිලි කිරීමට අවශ්‍ය පවුල් කොළඹට පැමිණිය යුතුද?

නැත. ඔවුන්ට පහත කටයුතු කිරීම සඳහා ළඟා විය හැකි පරිදි ප්‍රාදේශීය කාර්යාල ගණනාවක් ස්ථාපිත කරනු ඇත:



පැමිණිලි කිරීම



සාක්ෂි සැපයීම



අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය සමග සිද්ධීන් පිළිබඳ පසු විපරම් කිරීම



තම අයිතීන් ආරක්ෂා කරන ලෙසත් තමන්ට ලබා දිය යුතු රාජ්‍ය සේවාවන් සැපයෙන බවට වග බලා ගැනීම සඳහා පසු විපරම් කරන ලෙසත් අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙතින් ඉල්ලීම



මනෝ සාමාජීය සහාය අපේක්ෂා කිරීම



හිරිහැර කිරීම හා බියගැන්වීමේ සිද්ධීන්වලදී ආරක්ෂාව අපේක්ෂා කිරීම

මීට අමතරව අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට ජංගම සේවාවන් ද භාවිතා කළ හැකිය.

## 7. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පැමිණිලි භාර ගැනීම ආරම්භ කර තිබේද?

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය තවමත් පවුල් හා අනෙකුත් තැනැත්තන්ගෙන් පැමිණිලි සඳහා ප්‍රසිද්ධ කැඳවීමක් සිදු කර නැත. 2018 පෙබරවාරි මස ස්ථාපිත කරන ලද අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මේ වන විට පහත කටයුතු සිදු කරමින් පවතියි.

- දැනට පවතින වාර්තා සම්පිණ්ඩනය කිරීම
- යෝග්‍ය ව්‍යුහය හා ක්‍රියාවලීන් සැලසුම් කිරීම හා ස්ථාපිත කිරීම
- සුදුසුකම් සහිත කාර්ය මණ්ඩලයක් බඳවා ගැනීම හා ඒකක ස්ථාපිත කිරීම
- විවිධ රාජ්‍ය නියෝජිතයන් වෙතින් අනුමැතීන් ලබා ගැනීම
- සංවිධාන හා අතුරුදහන් වූවන්ගේ පවුල්වල සාමාජිකයන් ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් හමු වීම

පවුල් වෙත ඵලදායී හා ක්‍රමානුකූල ප්‍රතිචාර දැක්වෙන බවට වග බලා ගැනීම සඳහා එය පූර්ණ වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වීමට පෙර මෙම පියවර ගන්නා බවට වග බලා ගත යුතුය.

**8. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් කොයා ගන්නේ කෙසේද?**

අතුරුදහන් වූවන් සිටින ස්ථාන සොයා ගැනීම හා ඔවුන් පිළිබඳ විමර්ශනය කිරීම සඳහා අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් මෙවලම් ගණනාවක් යොදා ගනු ලැබේ. ඒවා පහත පරිදි වේ

- සිද්ධියක් පිළිබඳ විභාගයක් ඇරඹීම පැමිණිල්ලක් මත හෝ පසුගිය කොමිෂන් සභාවක ගොනුවක් පැවතීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස සිදු කරනු ඇත
- එම සිද්ධියට අදාළ සියළු තොරතුරු එක් රැස් කිරීම
- සෙවීම ආරම්භ කිරීම, තොරතුරු විමසීම හා සාක්ෂි රැස් කිරීම
- සාක්ෂිකරුවන් කැඳවීම, ලිපි ලේඛන ඉල්ලීම හා රැඳවුම් කඳවුරු වෙත යාම
- සමූහ මිනී වළවල් සොයාගන්නේ නම් මිනී ගොඩ ගැනීම සඳහා නියෝගයක් ලබා ගැනීමට මහේස්ත්‍රාත්වරයා වෙත ඉල්ලුම් කිරීම
- මෙම සෙවීමේ ක්‍රියාවලිය සඳහා තාක්ෂණික හා අධිකරණ වෛද්‍ය විශේෂඥයින්ගේ සහාය පැතීම

**9. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන්ගේ පවුල් සඳහා උපකාර කිරීමට අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට තවදුරටත් කළ හැක්කේ කුමක්ද?**

පහත කරුණුවලට අදාළ ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට අදාළ බලධාරීන් වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීමට ද අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට හැකිය.



පවුල්වල පිළිබඳවයාවන් ආරක්ෂා කිරීම



යළි ඇති නොවීමට වග බලා ගැනීම



පවුල් සඳහා සමාජ සුභසාධන ප්‍රතිලාභ ලබා දීම



යැපෙන්නන් වන දරුවන් සඳහා තාවකාලික භාරකාරත්වය සැපයීම



මනෝ සාමාජීය සහාය ලබා දීම

**10. අතුරුදහන් කරවීම් සම්බන්ධ වොදනා ලද තැනැත්තන් වෙත නඩු පැවරීමට අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට හැකියාව පවතියිද?**

නැත. එය විමර්ශන පවත්වන ආයතනයක් වන අතර නඩු පැවරීමේ හැකියාව එය සතු නොවේ. කෙසේ වුවද, අපරාධයක් සිදු වී ඇති බවට අනාවරණය වූ අවස්ථාවක

විමර්ශනය හා නඩු පැවරීම සඳහා අදාළ රාජ්‍ය බලධාරීන්ගේ අවධානයට යොමු කිරීමේ අභිමතානුසාරී බලය එය සතු වේ. මෙය සිදු කළ හැක්කේ වින්දිතයන් හා ඔවුන්ගේ පවුල් වෙතින් විමසීමෙන් පසුව පමණි.

**10. අතුරුදහන් කරවීම් සම්බන්ධ වොදනා ලද තැනැත්තන් වෙත හඬු පැවරීමට අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට හැකියාව පවතියිද?**

නැත. එය විමර්ශන පවත්වන ආයතනයක් වන අතර නඩු පැවරීමේ හැකියාව එය සතු නොවේ. කෙසේ වුවද, අපරාධයක් සිදු වී ඇති බවට අනාවරණය වූ අවස්ථාවක විමර්ශනය හා නඩු පැවරීම සඳහා අදාළ රාජ්‍ය බලධාරීන්ගේ අවධානයට යොමු කිරීමේ අභිමතානුසාරී බලය එය සතු වේ. මෙය සිදු කළ හැක්කේ වින්දිතයන් හා ඔවුන්ගේ පවුල් වෙතින් විමසීමෙන් පසුව පමණි.

**11. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් සාක්ෂි සැපයීම සඳහා ඉදිරිපත් වන්නන්ගේ රහස්‍යභාවය හා ආරක්ෂාව හහවුරු කරනු ඇත්තේ කෙසේද?**



අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයට රහස්‍යභාවයට අදාළ කොන්දේසි යටතේ තොරතුරු ලබා ගත හැකිය.



අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත සාක්ෂි ලබා දෙන තැනැත්තන් පිළිබඳ විස්තර අදාළ වෙනත් බලධාරීන් වෙත ලබා දිය හැක්කේ ඔවුන්ගේ කැමැත්ත මතය.



වරදක් සිදු වී ඇති අවස්ථාවක නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන හෝ නඩු පැවරීම සිදු කරන බලධාරීන් වෙත වාර්තා කිරීමට පෙර අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් පවුල්වල අදහස් විමසිය යුතුය.



අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය මගින් වින්දිතයන් හා සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමේ ඒකකයක් හරහා පවුලේ සාමාජිකයන්, සාක්ෂිකරුවන් හා අනෙකුත් පුද්ගලයන් වෙත ආරක්ෂාව සපයනු ඇත.

**12. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය පිළිබඳ කොමිෂන් සභාවේ සාමාජිකයන් තෝරා ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය කුමක්ද?**

- ව්‍යවස්ථාදායක සභාවේ නිර්දේශය මත ශ්‍රී ලංකාවේ ජනාධිපතිවරයා විසින් සාමාජිකයන් 7ක් යුතු අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ කොමිෂන් සභාව පත් කරන ලදී.
- කොමසාරිස්වරුන් විශ්‍රාම ලත් රාජ්‍ය නිලධාරීන්, සිවිල් සමාජය හා අතුරුදහන් වූවකුගේ පවුලේ සාමාජිකයකු ඇතුළු කලාපීය, ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවයට අදාළ හා වෘත්තීය නියෝජනයක් සහිත සමාජයේ හරස්කඩක් නියෝජනය කරයි.



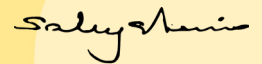
## தவிசாளரின் செய்தி

நிலைமாறுகால நீதிப்பொறிமுறையின் முதலாவது படிமுறையாக, 2016 ஆம் ஆண்டு 14 ஆம் இலக்க காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய (தாபித்தலும், நிருவகித்தலும், பணிகளை நிறைவேற்றுவதலும்) சட்டத்தின் மூலமாக, பாதிக்கப்பட்டோரின் உரிமைகளை வென்றெடுப்பதற்கும், உண்மையைக்கண்டறிவதற்கும், வகைப்பொறுப்புக்கூறலை உறுதிப்படுத்தவும், காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது, ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

கடந்தகாலங்களில் உருவாக்கப்பட்ட தற்காலிக அரசு பொறிமுறைகளுக்கு மாறாக, இவ் அலுவலகமானது காணாமற் போனோர் பற்றிய பரிந்துரைகளை முன்வைப்பதற்கென சுதந்திரமானதும், பக்கச்சார்பற்றதும் நிரந்தரமானதுமான பொறிமுறையாக உருவாக்கப்பட்டது. காணாமற் போனவர்கள் எவ்வாறான சூழ்நிலைகளில் காணாமற் போனார்கள் என்பதையும் அவர்களைத்தேடிக்கண்டறிவதிலும் அதைப்பற்றிய விசாரணைகளைச் செய்வதற்குரிய அர்ப்பணிப்பு மற்றும் அதிகாரங்கள் இந்த அலுவலகத்துக்குப் பொறுப்பளிக்கப்பட்டுள்ளன. காணாமற்போனோரினதும் அவர்களது உறவினர்களினதும் உரிமைகள் - நலன்கள் என்பவற்றை பேணிப்பாதுகாக்கவும், நிதி ஏற்பாடுகளை அல்லது நிவாரணங்களை வசதிப்படுத்தவும், பொருத்தமான இழப்பீடுகளை அடையாளம் காணவும், மீள்நிகழாமையை உறுதிப்படுத்துவதற்குமான மிகப்பரந்துபட்ட பரிந்துரைகளைச் செய்யும் அதிகாரங்களை, காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் (OMP) பணிப்பாணை மூலம் கொண்டுள்ளது.

காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது, காணாமற்போனோர் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் குடும்பங்களின் மன உளைச்சல் மனக்காயங்கள் என்பவற்றைத் தீர்ப்பதற்கும், குறித்த பிரச்சினையை முடிவுக்கு கொண்டுவருவதற்கும் உறுதிபூண்டுள்ளது. காணாமற் போனோர் / காணாமல் ஆக்கப்பட்டோர் என்போரின் தேவைகளைப்பூர்த்தி செய்வதற்கும் காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் அர்ப்பணிப்போடு செயற்படுகிறது. உண்மையான நல்லிணக்கத்தை அடைவதற்கும் நீதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கும் காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தின் பணிப்பாணையை சக்திமயமானதாக்குவதற்கான உதவிகளை வழங்க இலங்கை மக்களுக்கு அழைப்பு விடுக்கின்றோம்.

இப்பிரசுரம் காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தின் நோக்கம், பணிப்பாணை, கடமைகள், அதிகாரங்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் பற்றியும் தொடர்ந்து வினவப்படும் கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கும் வகையிலும் தொகுக்கப்பட்டுள்ளது. இது காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தைப் பற்றிய புரிந்துணர்வை வழங்குவதற்கும் இவ்வலுவலகத்தோடு இணைந்து செயற்படுவதற்குமான வாய்ப்பை வழங்குகின்றது.



சாலியபீரிஸ் - ஜனாதிபதி சட்டத்தரணி

தவிசாளர்

காணாமற்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம்

## 1. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் ஏன் அமைக்கப்பட்டது?

தொடர்ந்துவந்த அரசாங்கங்களினால் நியமிக்கப்பட்ட பல்வேறு ஆணைக்குழுக்கள் முன்தோன்றிய காணாமல் போனோர் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் குடும்பங்களினால், காணாமல் போனோர் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் இருப்பிடங்களை கண்டறியுமாறு வெளிப்படுத்திய பின்வரும் அடிப்படை கோரிக்கைகளுக்கு இணங்க, காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் அமைக்கப்பட்டது.

- காணாமல் ஆக்கப்பட்ட நபர்களின் இருப்பிடத்தைக் கண்டறிதல்.
- அவர்கள் காணாமல் போனமைக்கான நிலை மற்றும் சூழ்நிலையை கண்டறிதல்.
- பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களுக்கு நஷ்டஈடு மற்றும் நீதி வழங்குதல்.

காணாமல் போனோருக்கான அலுவலகத்தை ஒத்த பொறுமுறைகள், நேபாளம், சைப்ரஸ் மற்றும் கொலம்பியா உள்ளடங்கலாக உலகின் வேறு பாகங்களிலும் அமையப்பெற்றுள்ளன.

## 2. காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் மொத்த தொகை எவ்வளவு?

- தற்போது அரசாங்கத்தினால் உத்தியோகபூர்வமாக உறுதிப்படுத்தப்பட்ட தொகை எதுவும் வழங்கப்படவில்லை.
- பல்வேறு ஆணைக்குழுக்கள் மற்றும் நிறுவகங்கள் வெவ்வேறு தொகைகளைக் கொண்டுள்ளன:

பரணகம் ஆணைக்குழுவானது 21,000

முறைப்பாடுகளை பதிவு செய்துள்ளதுடன், செஞ்சிலுவை சர்வதேசக்

குழுவானது 2016 இல் 16,000 நபர்கள் காணாமல்

போயுள்ளதாக ஆவணப்படுத்தியுள்ளது.

(படைப்பிரிவைச் சேர்ந்த 5,100 நபர்கள்)

## 3. ஜிவந்தகையில் இடம்பெற்ற போரின் போது காணாமல் ஆக்கப்பட்ட அல்லது காணாமல் போன பொது சிவில் மக்களின் வழக்குகள் மீது மாத்திரமா இவ் அலுவலகம் கவனம் செலுத்துகிறதா?

இல்லை. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது கீழ்வரும் சூழ்நிலைகளில் காணாமல் ஆக்கப்பட்ட அல்லது காணாமல் போனோர் தொடர்பிலும், ("செயலின் போது காணாமல் போனவர்களாக" ஆக அடையாளப்படுத்தப்படும் ஆயுதப்படையைச் சேர்ந்த அங்கத்தவர்கள் மற்றும் ஏனைய ஆயுதக் குழுவைச் சேர்ந்தவர்கள் உள்ளடங்கலாக பொது மக்கள் மற்றும் போராளிகள் தொடர்பிலும்) கவனம் செலுத்துகிறது:

1983 - 2009

காலப்பகுதி வரை  
இடம்பெற்ற போர்

தெற்கு அல்லது ஏனைய  
சிவில் தொந்தரவுகளால்  
இடம்பெற்ற கிளர்ச்சிகள்.

சர்வதேச சாசனத்தினால்  
குறித்துரைக்கப்பட்ட  
பலவந்தமாக காணாமல்  
ஆக்கப்பட்டோர் தொடர்பாக..

பிராந்திய, மத, இன, அரசியல் அல்லது மொழி ரீதியாக எந்தப் பாகுபாடுமற்ற தன்மையை உறுதிப்படுத்தும் வகையில் காணாமல் போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் செயற்பட்டு வருகிறது.

**4. காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் இப் பிரச்சினை தொடர்பில் கவனம் செலுத்துவதற்காக கடந்த காலங்களில் பல்வேறு ஆணைக்குழுக்கள் நிறுவப்பட்டன. காணாமல் போனோருக்கான அலுவலகமும் அவ்வாறான மற்றுமொரு ஆணைக்குழுவா?**

காணாமல் போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது, இதற்கு முந்தைய ஆணைக்குழுக்களைப் போலல்ல. இவ்வலுவலகமானது பொதுமக்களிடமிருந்து கிடைக்கப் பெற்ற விண்ணப்பங்களைத் தொடர்ந்து அரசியலமைப்பு பேரவையின் பரிந்துரைகளின் அடிப்படையில் ஜனாதிபதியினால் நியமிக்கப்பட்டது.

- இது நிரந்தரமானது
- விரிவான விசாரணைப் பலத்தைக் கொண்டுள்ளது
- குடும்பங்கள் மற்றும் ஏனையோரின் இலகுவான அணுகுதலை உறுதிப்படுத்தும் வகையில் பிராந்திய அலுவலகங்களை நிறுவவுள்ளது.

காணாமல் போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது, இதற்கு முந்தைய ஆணைக்குழுக்களின் அனுபவங்களிலிருந்தும், ஆணைக்குழு அமர்வுகளின் போது தாம் சந்தித்த பிரச்சினைகள் குறித்து சுட்டிக்காட்டிய குடும்ப உறுப்பினர்களிடமிருந்தும் பல விடயங்களைக் கற்றுக் கொண்டுள்ளது அவ் விடயங்களாவன:

- அமர்வுகளைத் தொடர்ந்து சாட்சிகள் மிரட்டப்படுதல்.
- நியாயமான தீர்வுகளிலுள்ள குறைபாடுகள்.
- தவறான விளக்கம் மற்றும் சாட்சியங்களின் மோசமான மொழிபெயர்ப்பு
- குடும்ப உறுப்பினர்களின் உணர்திறன் நடத்தைகள்.
- அரசின் ஆணைக்குழுக்களின் கண்டறிதல் தொடர்பான பின்தொடர் நடவடிக்கைகளின் தோல்வி.

இவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு காணாமல் போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் செயற்படும்.

**5. காணாமல் போனோர் தொடர்பான தகவல்களை காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் எங்கிருந்து பெறவுள்ளது? மற்றைய ஆணைக்குழுக்களில் விசாரணைகளுக்கான முறைப்பாடுகளை ஏற்கனவே மேற்கொண்டுள்ள காணாமல் போனோரின் குடும்ப உறுப்பினர்கள், காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்திலும் முறைப்பாட்டினை மேற்கொள்ள வேண்டுமா?**

- மற்றைய விசாரணை ஆணைக்குழுக்களில் ஏற்கனவேயுள்ள பதிவுகளிலிருந்து இவ் அலுவலகம் தகவல்களைப் பெறுவதோடு, அத்தரவுகளை ஒன்றிணைக்கிறது.

- அச்சம், நம்பிக்கையின்மை அல்லது ஏனைய காரணங்கள் கருதி குடும்ப உறுப்பினர்கள் வழங்கத் தவறிய மேலதிகத் தகவல்கள் இந்த காணாமல்போன ஆட்கள் அலுவலகத்தினால் கேட்கப்படலாம்.
- இதற்கு முந்தைய ஆணைக்குழுக்கள் அல்லது ஏனைய அரசு முகவரமைப்புகளால் பதிவு செய்யப்படாததும், ஆனால் தமது ஆணைக்குள் வருகின்ற வழக்குகளையும் காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் கையாளும்.

## 6. முறைப்பாடுகளை செய்வதற்கு குடும்பங்கள் கொழும்புக்கு வருகை தர வேண்டுமா?

இல்லை. பிராந்திய அலுவலகங்கள் பல நிறுவப்படவுள்ளன உள்ளன. ஆகவே பின்வரும் வசதிகளை குடும்பங்கள் அணுக முடியும்:



முறைப்பாடுகளை மேற்கொள்ளல்.



சாட்சியங்களை அளித்தல்.



காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்துடனான, வழக்குகள் தொடர்பான பின்தொடர் நடவடிக்கை.



தமது உரிமைகள் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளதையும், தமக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ள அரசு சேவை நிலுவையை உறுதிப்படுத்துவதற்கான பின்தொடர் நடவடிக்கைகளை உறுதிப்படுத்துமாறும் இவ் அலுவலகத்திற்கு கோரிக்கையிட முடியும்.



உளச்சமூக ஆதரவைப் பெறல்



தொந்தரவு மற்றும் அச்சுறுத்தல் வழக்குகளின் போது பாதுகாப்பைப் பெறல்.

இதற்கு மேலதிகமாக, காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது கைபேசிச் சேவைகளையும் பயன்படுத்த முடியும்.

## 7. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது முறைப்பாடுகளை ஏற்றுக்கொள்ள ஆரம்பித்துள்ளதா?

காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது இதுவரை குடும்பங்கள் மற்றும் ஏனையோர் தமது முறைப்பாடுகளை மேற்கொள்வதற்கான பொது அழைப்பினை மேற்கொள்ளவில்லை. 2018 பெப்ரவரி நியமிக்கப்பட்ட காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது தற்போது கீழ்வரும் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகிறது:

- ஏற்கனவேயுள்ள பதிவுகளை ஒன்றிணைத்தல்.
- முறையான கட்டமைப்பு மற்றும் செயல்முறைகளை வடிவமைத்தல் மற்றும் நிறுவுதல்.

- திறன் மிக்க பதவியினர்களை வேலைக்கமர்த்தல் மற்றும் பிரிவுகளை நிறுவுதல்.
- பல்வேறு அரசாங்க முகவர்களிடமிருந்து அங்கீகாரங்களை பெற்றுக் கொள்ளுதல்
- பிராந்தியங்களிலுள்ள நிறுவனங்கள் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் குடும்ப உறவினர்களை சந்தித்தல்

குடும்பங்களுக்கு பயனுள்ளதும், முறையானதுமான பிரதிபலிப்புக்களை வழங்குவதனை உறுதிப்படுத்துவதற்காக, அது செயற்பாட்டுக்கு வருவதற்கு முன்னர் இந்த படிமுறைகள் முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளமையை உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும்.

### 8. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் எவ்வாறு காணாமல் போனோரையும், காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரையும் கண்டறிந்து கொள்ளும்?

காணாமல் போனோர் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோர் தொடர்பான விசாரணைகளை அடையாளம் கண்டு, முன்னெடுப்பதற்கு, காணாமல் போனோருக்கான அலுவலகமானது பல வழிமுறைகளை கையாளுகின்றது. அவை பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகின்றன:

- ஒரு முறைப்பாட்டின் பிரகாரமோ அல்லது முந்தைய ஆணைக்கழுக்களில் இருந்து பெறப்பட்ட கோப்பின் பிரகாரமோ ஒரு வழக்கு திறக்கப்படுதல்.
- இந்த வழங்குடன் தொடர்பான அனைத்து தகவல்களையும் ஒப்பிடுதல்.
- விசாரணைகளை கண்டறிந்து, தயாரிப்பதற்கு ஆரம்பித்தலும், ஆதாரங்களை திரட்டுதலும்.
- சாட்சியங்களை வரழைத்தல், ஆவணங்களை கோருதல் மற்றும் தடுப்பு நிலையங்களை தரிசித்தல்.
- பாரிய புதைகுழிகள் கண்டறியப்பட்டால், காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் அப்புதைகுழிகளைத் தோண்டி ஆராய்வதற்கான கட்டளையை பெற்றுக்கொள்வதற்காக உள்ளூர் நீதிவானுக்கு விண்ணப்பித்தல்.
- இந்த கண்டறிதல் நடைமுறையில் தொழினுட்ப மற்றும் தடயவியல் நிபுணர்களின் உதவிகளை நாடுதல்

### 9. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தினால் காணாமல் போனோரினதும், காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரினதும் குடும்பங்களுக்கு வேறு எந்த வகையில் உதவ முடியும்?

பின்வரும் விடயங்களை மேற்கொள்ளுமாறு தேவையான அதிகாரிகளுக்கு பரிந்துரைகளை மேற்கொள்வதற்கு காணாமல் போனோருக்கான அலுவலகத்திற்கு முடியும்:



குடும்பங்களின்  
நலன்களை  
பாதுகாத்தல்



மீள் நிகழாமையை  
உறுதிப்படுத்துதல்



குடும்பங்களுக்கு சமூக  
நலன்புரி நன்மைகளை  
வழங்குதல்



தங்கிவாழும்  
சிறுவர்களுக்கு  
தற்காலிக பாதுகாவலை  
வழங்குதல்



உளவியல்  
உதவிகளை  
வழங்குதல்

## 10. காணாமல் ஆக்கப்படுவதனை முன்னெடுத்த குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக தனது சொந்த வழக்குத் தொடுப்புக்களை காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தினால் முன்னெடுக்க முடியுமா?

இல்லை. இது ஒரு விசாரணை அமைப்பாவதுடன், வழக்குத்தொடுப்புக்களை தானாகவே இதனால் மேற்கொள்ள முடியாது.

எனினும், ஒரு குற்றம் நிகழ்ந்துள்ளதாக வெளிப்படும் சந்தர்ப்பத்தில், விசாரணை மற்றும் வழக்குத் தொடுப்பு நடவடிக்கைகளுக்காக உரிய அரசு அதிகாரிகளின் கவனத்திற்கு கொண்டு வருவதற்கு இதற்கு சுயேட்சையான அதிகாரங்கள் உள்ளன. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்களுடன் கலந்தாலோசித்த பின்னர் மாத்திரமே இதனை மேற்கொள்ள முடியும்.

## 11. சாட்சியம் வழங்குவதற்கு முன்வருவோரின் ஜிரகசியத்தன்மை மற்றும் பாதுகாப்பினை காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் எவ்வாறு பாதுகாக்கும்?



காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் இரகசியத்தன்மை தொடர்பான நிபந்தனையின் பேரில் தகவல்களை பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.



உரிய அதிகாரிகளுக்கு தகவல்களை அனுப்புவதற்கு முன்னர், சாட்சியம் வழங்குவோரின் சம்மதம் காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தினால் வேண்டப்படும்.

## 11. சாட்சியம் வழங்குவதற்கு முன்வருவோரின் இரகசியத்தன்மை மற்றும் பாதுகாப்பினை காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் எவ்வாறு பாதுகாக்கும்?



ஒரு குற்றம் நிகழப்பட்டிருக்கையில், சட்டத்தை செயற்படுத்துவதற்கு அல்லது வழக்குத்தொடரும் அதிகாரிகளுக்கு அறிக்கையிடுவதற்கு முன்னர் அது தொடர்பில் காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகம் கட்டாயமாக குடும்ப உறுப்பினர்களுடன் கலந்தாலோசித்தல் வேண்டும்.



காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகமானது குடும்ப உறுப்பினர்கள், சாட்சியாளர்கள் மற்றும் ஏனையோருக்கான பாதுகாப்பை “பாதிக்கப்பட்டோர் மற்றும் சாட்சியாளர் பாதுகாப்பு பிரிவு” க்கு ஊடாக வழங்கும்.

## 12. காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தின் ஆணைக்குழுவிடமிருந்து உறுப்பினர்களை தெரிவு செய்வதற்கான நடைமுறை யாது?

- அரசியலமைப்பு பேரவையின் பரிந்துரையின் பிரகாரம் இலங்கையின் ஜனாதிபதி அவர்களினால் காணாமல்போன ஆட்கள் பற்றிய அலுவலகத்தின் ஆணைக்குழுவிடமிருந்து 7 உறுப்பினர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.
- பிராந்திய, பால் மற்றும் தொழில்சார் பிரதிநிதித்துவங்களை உள்ளடக்கிய பல்வேறு குறுக்குப் பிரிவுகளையும் ஆணையாளர்கள் பிரதிநிதித்துவம் செய்வதுடன், அவர்களுள் ஓய்வுபெற்ற அரச உத்தியோகத்தர்கள், சிவில் சமூகத்தினர் மற்றும் காணாமலாக்கப்பட்டோரின் குடும்ப உறுப்பினர் ஆகியோரும் உள்ளடங்குகின்றனர்.

## Message from the Chairperson

The Office on Missing Persons established under the Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions) Act, No. 14 of 2016 is the first of the transitional justice mechanisms established by the Government of Sri Lanka to uphold the right of victims and of society at large to know the truth and to ensure accountability.

As opposed to previous temporary state mechanisms established to report on and make recommendations concerning incidents of disappearances, the OMP is mandated to act as an independent, impartial and permanent body. It is tasked with comprehensive powers of investigation and is dedicated to the search for and tracing of missing persons and the clarification of the circumstances in which they went missing. The protection of the rights and interests of missing persons and their relatives, provision or facilitation of relief, identification of proper forms of redress and the exercise of recommendatory powers to ensure non-recurrence form part of the broader mandate of the OMP.

The OMP acknowledges the unimaginable pain and trauma experienced by the families of the missing/disappeared and their long wait for answers and closure. We are committed to fulfilling our obligations to the missing/disappeared and their families and we call upon the people of Sri Lanka to support and strengthen the OMP in achieving its mandate to ensure justice and true reconciliation.

This publication has been compiled with the intention of providing answers to some of the most frequently asked questions regarding the objectives, mandate, powers and duties of the OMP. We hope this provides you with an understanding of the OMP and will prove to be useful in positively engaging with the activities of the OMP.



Saliya Pieris  
President's Counsel  
Chairperson / OMP



## 1. Why was the OMP set up?

The basic demand made by many families of the disappeared and missing who appeared before multiple commissions appointed by successive governments has been to trace and find the whereabouts of their loved ones. As such the OMP was appointed to achieve the following objectives:

- Identify the whereabouts of disappeared persons
- Identify the status and circumstance of their disappearances
- Provide compensation and justice to families

Mechanisms similar to the OMP have been established elsewhere in the world, including in Nepal, Cyprus and Columbia.

## 2. What is the total figure of disappeared persons?

- Currently there is no official confirmed figure provided by the State.
- Various commissions and institutions have different figures:

The Paranagama Commission reported over

**21,000 complaints,**

while the ICRC documented

**16,000 missing as at 2016**

(of which 5,100 are members of the armed forces).

## 3. Does the OMP only look at cases of civilians who were disappeared or went missing during the war in Sri Lanka?

No. The OMP will look into the persons who were disappeared or went missing (civilians and combatants, including members of the armed forces identified as “missing in action”, and of any other armed group) during:

The war fought between  
**1983-2009**

The insurrections in the  
South or any other civil  
disturbances.

As defined by the relevant  
international convention

The OMP will act in a manner to ensure impartiality in respect of regional, ethnic, religious, political or language.

## 4. So many Commissions were established in the past to look into this issue of disappearance. Isn't the OMP just another Commission?

The OMP will learn from the experiences of previous Commissions and of family members who pointed to problems they faced during Commission sessions such as allegations of:

- witness intimidation following sessions
- lack of fair treatment

- misrepresentation and poor translation of testimony
- insensitive treatments of family members
- failure to follow up on commissions' findings by the State.

The OMP is unlike previous such Commissions as:

- it is permanent
- it has extensive investigative powers
- it will establish Regional Offices to ensure easy access for families and others

The OMP was appointed by the President based on the recommendations of the Constitutional Council following a call for applications from the public.

## 5. Where is the OMP going to obtain information on the disappeared? Do family members of the missing who have already made a complaint to another Commission of Inquiry need to make a complaint at the OMP?

- The OMP will gather existing records from previous Commissions of Inquiry and consolidate this data.
- The OMP may require further information that may not have been provided by family members either out of fear, mistrust or other reasons.
- The OMP will take up cases that fall within their mandate, but may not have been recorded by previous Commissions or other state agencies.

## 6. Do families have to come to Colombo to make complaints?

No. Several Regional Offices will be established and accessible to families so that they can:



make complaints



provide evidence



follow up on cases with the OMP



request the OMP to ensure that their rights are protected, and follow up to ensure that state services due to them are provided.



seek psychosocial support



seek protection in cases of harassment and intimidation

In addition, the OMP can also use mobile services.

## 7. Has the OMP started accepting complaints?

The OMP has not yet made a public call for families and others to make complaints. The OMP, which was appointed in February 2018, is presently in the process of:

- compiling existing records
- designing and establishing appropriate structures and processes
- recruiting skilled staff and establishing units
- obtaining approvals from various government agencies
- meeting with organizations and family members of the disappeared in the regions.

In order to ensure it provides an effective and systematic response to families, it has to ensure that these steps are taken before it is fully operational.

## 8. How is the OMP going to find the missing and disappeared?

There are a number of tools the OMP will use to trace and conduct investigations into missing and disappeared persons that include:

- Opening a case either as a result of a complaint or an existing file from a previous commission
- collate all information relating to this case
- begin tracing and making inquiries and gather evidence
- summon witnesses, request for documents, and visit detention camps
- if mass graves are found, the OMP will apply to the local Magistrate for an order for exhumation
- seek the support of technical and forensic experts to assist in this tracing process.

## 9. What else can the OMP do to help families of the missing and disappeared?

The OMP can also make recommendations to relevant authorities to take measures to:



protect interests  
of families



ensure  
non-recurrence



provide social welfare  
benefits to families



provide provisional  
guardianship to  
dependent children



seek psychosocial  
support

## 10. Can the OMP carry out its own prosecutions of those accused, of carrying out disappearances?

No. It is an investigative body that cannot initiate a prosecution by itself. However, where it is revealed that a crime has happened, it has discretionary powers to bring it to the notice of the relevant state authorities for investigation and prosecution. This can be done only after victims and their families are consulted.

## 11. How will the OMP protect the confidentiality and security of those who come forward to provide evidence?



The OMP can obtain information under conditions of confidentiality.



The OMP requires consent from those providing evidence in order to pass on their details to relevant authorities.



Where an offence has been committed, the OMP must consult the families before reporting it to the law enforcement or prosecuting authorities



The OMP will provide protection through a Victim and Witness Protection Unit to family members, witnesses and others through a Victim and Witness Protection Unit.

## 12. What is the process of selection for the members of the OMP Commission?

- The 7 member Commission of the OMP were appointed by the President of Sri Lanka, on the recommendation of the Constitutional Council.
- The Commissioners represent a cross section of society including- regional, gender and professional representation, retired state officials, civil society and a family member of the disappeared.